

總區 指揮官匯報

Regional Commanders' Report



紀律及文職人員數目
Disciplined and
Civilian Staff Total



舉報罪案數字
Crimes Reported

新界北總區 New Territories North Region



5,845



21,067

新界南總區 New Territories South Region



4,810



19,559

水警總區 Marine Region



2,473



195

東九龍總區 Kowloon East Region



3,747



18,649

西九龍總區 Kowloon West Region



5,790



21,378

港島總區 Hong Kong Island Region



4,934



13,899

各總區竭力維護法紀、維持治安，以「忠誠勇毅 心繫社會」的承諾服務香港市民。各總區致力打擊詐騙罪案的同時，亦透過社群參與或多機構合作模式撲滅罪行，並推出一系列宣傳和教育活動，以提高市民的防罪和道路安全意識。

港島總區

港島總區透過積極與社區及策略夥伴建立更緊密的聯繫，全力支持政府促進社會和諧及振興經濟的措施。透過數碼科技優化警政服務和簡化程序亦是重點之一，新措施包括在節慶活動中使用閉路電視監察人流並自動點算人數，並通過適時的人群管理措施維持公共安全和秩序。

港島總區繼續以防止罪案，確保公共安全和促進社群參與為首要工作重點。總區人員有效調派無人機在罪惡黑點進行反爆竊行動。十月，「香港警隊 180 周年歷史暨道路安全展覽」在大館舉行，展示警隊具歷史價值的展品，同時利用藝術和科技向市民傳達反詐騙、防止罪案及道路安全信息。

The Regions are dedicated to upholding the rule of law, maintaining law and order, and ‘Serving Hong Kong with Honour, Duty and Loyalty’. They remain steadfast in combating fraud and fighting crime in ways that involve engagement with various community sectors or multi-agency partnerships. A series of publicity and educational activities are organised to raise public awareness of crime prevention and road safety.

Hong Kong Island Region

The Hong Kong Island Region, by ways of actively strengthening relationships with the community and strategic partners, fully supports the Government’s initiatives to promote social harmony and drive economic growth. Its priorities include enhancing police service delivery and streamlining operational procedures through the adoption of digital policing solutions. New initiatives in the year included the deployment of closed-circuit television cameras at festivals to monitor crowd flow and enable automated crowd counting, alongside implementing various timely crowd management measures to ensure public safety and order.

Crime prevention, public safety and community engagement remain paramount for the Region. Drones were effectively utilised in anti-burglary operations targeting high-risk locations. In October, the 180A Hong Kong Police History cum Road Safety Exhibition was held at Tai Kwun, showcasing historical artefacts from the Force. The event creatively integrated art and technology to deliver anti-deception, crime prevention and road safety messages.



港島總區衝鋒隊使用無人機進行反罪惡行動。
The Hong Kong Island Region’s Emergency Unit utilised a drone during an anti-crime operation.

為推廣國家安全教育，西區警區舉辦一系列「國安有您•有理•有里」的活動，為區內學校及青少年團體舉辦問答比賽、安排簡報會和參觀展覽，藉此培養年青一代的民族自豪感和守法意識。

To promote education on national security, Western District held a series of activities under the National Security Makes Sense Campaign for schools and youth groups in the district. These activities, such as quiz competitions, presentations and exhibition visits, aimed to cultivate a sense of national pride and respect for law and order in the younger generation.



西區警區於七月舉辦「國安有您•有理•有里」問答比賽，以推廣國家安全教育至校園。
Western District brought the ‘National Security Makes Sense’ quiz to schools in July.

港島總區於一月舉辦「校園危機處理工作坊」，吸引過百名校長、教師和社工參與。參加者透過角色扮演，提升與受情緒困擾學生溝通的技巧。

The Hong Kong Island Region hosted the School Crisis Management Workshop in January, attracting over 100 principals, teachers and social workers. Through role-playing exercises, participants enhanced their skills in communicating with distressed students.



針對青少年的心理健康，港島總區為家長及教師舉辦校園危機處理及防止學生自殺的講座及工作坊；灣仔警區亦啟動「關愛校園領袖訓練計劃」，培育學生領袖建立正向思維和堅毅不屈的精神。

Addressing public concerns about youth mental health, the Region organised seminars and workshops on school crisis management and student suicide prevention for parents and teachers. Wan Chai District initiated the School Carelinkers Project to cultivate student leaders’ positive mindsets and resilience.

因應科技及詐騙罪案持續增加，港島總區進一步加強網上巡邏及進行情報主導行動；並通過「防騙盾」行動等宣傳活動，呼籲市民提高警惕，攜手撲滅罪行。

Amid a continued increase in technology and deception-related crimes, the Region stepped up cyber patrols and carried out intelligence-led operations. Publicity campaigns such as Operation SHIELD were launched to raise public awareness and foster community support in combating crimes.

參考過去處理重大事故和惡劣天氣事件的經驗，港島總區與社區合作夥伴於年內應對類似事件時，均能夠作出迅速的

With reference to previous experience in handling major incidents and inclement weather conditions, the Region provided prompt

協調及應急措施。受影響的居民對警方、地區團體和其他政府部門提供的適切援助表示感謝。

co-ordination and emergency response with its community partners in the face of similar situations during the year. Affected residents expressed appreciation for the appropriate assistance and support rendered by the Police, community groups and other government departments.



港島總區於五月聯同多個政府部門在石澳村及大浪灣村，進行代號「暗窗」的跨部門演習，加強與各持份者的協作、應變及災後處理能力。

In May, the Hong Kong Island Region took part in the inter-departmental drill DIMWINDOW at Shek O and Big Wave Bay villages to enhance collaboration, response and operational readiness with all stakeholders in the face of natural disasters.

回應公眾人士對的士違規行為的關注，中區警區與持份者攜手合作，推行「蘭桂坊的士大使計劃」，加強司機與乘客之間的溝通，力求為市民提供愉快便捷的乘車體驗。

Central District initiated the Lan Kwai Fong Taxi Ambassador Scheme in collaboration with stakeholders to address public concerns regarding taxi malpractice. The scheme has improved communication between taxi drivers and passengers, fostering more user-friendly rides.

為提升服務質素，港島交通部於六月推出「交通意外無人受傷事故優化處理計劃」，調派交通人員到總區指揮及控制中心，以遙距方式協助司機處理輕微交通事故。計劃安全有效地處理案件，更快地協助駕駛者，減省他們等候警務人員到達事故現場的時間，有助維持交通暢順。

To enhance service quality, Traffic Hong Kong Island rolled out the Traffic Accident Damage Only Triage Scheme in June, deploying officers to the Regional Command and Control Centre to provide remote assistance to drivers involved in minor accidents. The scheme has provided a safe and effective means of handling cases, enabling faster assistance to drivers, reducing their waiting time for on-site traffic officers, and facilitating smoother traffic flow.

水警總區

水警總區負責維護香港特別行政區 191 公里海上邊界的完整，並保障香港水域的安全，範圍包括 1 641 平方公里水域及 261 個島嶼。

年內，經水路偷渡來港的非法入境者人數大幅下降 75%，總區亦偵破 23 宗走私案件，檢獲的走私貨物總值較二零二三年上升 77%，主要原因是警方緝獲大量走私香煙。

Marine Region

The Marine Region upholds the integrity of the HKSAR's 191 kilometre sea boundary and guards the 1,641 square kilometres of water and 261 islands under its purview.

During the year, the number of illegal immigrants sneaking into Hong Kong by sea saw a significant decrease of 75%. The Region also cracked down on 23 smuggling cases, in which the total value of confiscated goods increased by 77% over 2023, primarily due to substantial seizures of illicit cigarettes.



水警總區致力提升其船隊的實力，積極迎接未來的海事挑戰。

The Marine Region is committed to upgrading its fleet to meet maritime challenges ahead.



水警水上電單車隊在果洲群島的岩石海岸拯救一名受傷的划獨木舟人士。

The Marine Police Jet Ski Team rescued an injured canoeist from the rocky shoreline at the Ninepin Group.

為維護國家安全及維持海上治安，總區緊貼科技發展，並與多個海事夥伴緊密合作，例如於十一月添置兩部水上電單車。

To safeguard national security and maintain law enforcement at sea, the Region embraces technological advancements while working closely with a number of maritime partners. For instance, two more personal water crafts were added to its fleet in November.

推動社群參與是水警警政的一大重點。總區在年內舉辦多項活動，與市民面對面接觸，包括開放水警基地參觀和舉行海上安全日，獲社區人士大力支持。年內，其他宣傳項目包括小艇分區 45 周年青少年日，以及推廣海上安全和防騙意識的各項活動，成功吸引來自不同社區組織的青少年參與。

Engaging the community remains a key focus of marine policing, exemplified by the organisation of various face-to-face activities, such as visits to Marine Police Bases and Sea Safety Days that received strong community support. Notable events in 2024 included the Small Boat Division's 45th Anniversary Youth Day, alongside a series of activities promoting sea safety and anti-scam awareness. These events have successfully engaged young people from diverse community groups.



水警小艇分區於十月在政府船塢舉行小艇分區 45 周年青少年日，以加強警隊與青少年的聯繫。

The Marine Police Small Boat Division hosted its 45th Anniversary Youth Day at the Government Dockyard in October to strengthen ties with youths.

水警總區於十一月在赤柱聖士提反灣舉行「攜手防罪 全城防騙」小帆船「風帆」設計及填色比賽頒獎典禮。

The Marine Region presented awards for the Anti-Deception Sail Design Competition at St. Stephen's Beach in November.



防騙渡輪「平安號」於二月在水警總部舉行啟航禮暨維港遊，以別開生面的方式向市民和遊客傳遞防騙信息。

The anti-deception ferry 'Ping On' was launched at the Marine Region Headquarters in February and cruised around the Victoria Harbour, promoting anti-deception messages to citizens and tourists in a new way.



東九龍總區

年內，東九龍總區罪案數字錄得 3.4% 的輕微升幅，主要由詐騙案和店鋪盜竊案帶動，刑事毀壞案及洗黑錢案則顯著下降。

針對詐騙案數字飆升，總區成立網絡情報及中央統籌組，簡化搜證流程。該組與總區及轄下警區的科技及財富罪案調查隊緊密合作以提升效率，迅速鎖定疑犯、攔截騙款，並展開打擊犯罪集團的行動。與此同時，總區繼續與不同界別的持份者攜手為非本地學生和公眾舉辦各類型反詐騙活動，提高他們的防騙意識。

隨着政府密鑼緊鼓籌備第十五屆全國運動會，以及為啟德體育園啟用作充分準

Kowloon East Region

The Kowloon East Region recorded a slight increase of 3.4% in reported crimes during the year, primarily due to deception and shop theft. On the other hand, criminal damage and money laundering cases dropped significantly.

To cope with the surge in deception cases, the Region established a Cyber Intelligence and Centralized Unit to streamline evidence collection. The new unit collaborated closely with the Technology and Financial Crime Units of the Region and its Police Districts, greatly enhancing the efficiency in identifying suspects, intercepting fraudulent payments and conducting operations against crime syndicates. Besides, the Region continues to organise anti-scam campaigns in partnership with stakeholders from different sectors, targeting non-local students and the public to enhance their fraud awareness.

In preparation for the 15th National Games and the opening of the Kai Tak Sports Park, the Region organised large-scale inter-departmental

備，總區籌辦多場大型跨部門模擬演習，重點測試面對恐怖襲擊、意外及鐵路事件等重大事故時的協調和應變能力，亦進行各項針對安全部署、人群管理和突發事故處理的測試活動及演練。



exercises focusing on co-ordination and immediate response capabilities to major incidents. Scenarios that depicted terrorist attacks, accidents or train incidents were simulated along with drills to test security deployment, crowd management and emergency response.

東九龍總區行動部在十月舉行代號「翼虎」的啟德體育園跨部門桌上演練，加強在大型活動期間即時應對緊急情況的協作和應變能力。

The Kowloon East Region's Operations Wing held the first inter-departmental tabletop exercise WINGEDTIGER for the Kai Tak Sports Park in October to raise emergency collaboration and immediate response capabilities during large-scale events.

「智蹤聯盟」在九月正式成立，與超過 70 間機構合作，建立捐贈、宣傳和派發平台，推動社會對於高危失蹤人士的關注和支援。

Project PINPOINT, formally established in September, has created a platform for collaboration with over 70 organisations to facilitate donations, promotion and distribution so as to boost social awareness and support for persons at high risk of going missing.



「智蹤計劃」推廣使用藍牙定位裝置，以快速準確地尋回患有認知障礙症或精神上無行為能力的失蹤人士，並已擴展服務範圍至有特殊教育需要的學生。參與該計劃的合作夥伴超過 70 個，包括醫療社福機構、香港房屋委員會、地區服務及關愛隊伍（關愛隊）和慈善團體。計劃取得九龍金域扶輪社的「卓越職業服務獎」和社區投資共享基金的「社會資本動力獎」。

與其他政府部門及遠足組織合作的「山友同行計劃」，旨在透過社區參與提升公眾的遠足安全意識，和推廣警方的 HKSOS 緊急救援手機應用程式。

Project PINPOINT promotes the use of Bluetooth devices to swiftly and accurately locate missing individuals who have dementia or mental incapacity, and has been expanded to cover students with special educational needs. More than 70 partners, including the medical and social welfare sectors, the Hong Kong Housing Authority, the District Services and Community Care Teams (Care Teams) and charities, are involved. The initiative received an Excellence Vocational Award from the Rotary Club of Kowloon Golden Mile, and a Social Capital Builder Award from the Community Investment and Inclusion Fund.

Project HILL PAL, a partnership with other government departments and hiking groups, aims to improve hiking safety awareness and promote the Force's emergency rescue mobile app, HKSOS, through community engagement.

東九龍總區於五月成立道路安全活動委員會，制定全面的道路安全策略，推行有效的宣傳活動。總區與委員會合辦多項教育活動，如嘉年華會、單車安全活動及長者活動，以期與持份者建立合作關係，提高公眾的道路安全意識。年內，東九龍區內致命及嚴重交通意外大幅減少 70%。

總區於三月夥拍香港科技大學，利用先進科技完善觀塘區內擠塞路段的交通管理措施。措施將擴展至觀塘更多地區及總區其他地點。

The Kowloon East Road Safety Activities Committee was established in May to develop a comprehensive road safety strategy and effective publicity campaigns. In collaboration with the Committee, the Region organised educational activities, including a carnival, safe cycling campaigns and elderly events, to foster co-operation with stakeholders and raise public awareness of road safety. The number of fatal and serious traffic accidents in Kowloon East substantially reduced by 70% during the year.

In March, the Region collaborated with the Hong Kong University of Science and Technology to apply advanced technology for optimising traffic management at congested road sections in Kwun Tong. The measure will be expanded to cover more areas of Kwun Tong and other Kowloon East locations.



東九龍道路安全活動委員會於五月成立，與東九龍交通部合作籌辦教育和宣傳活動，提高市民的道路安全意識及警覺性。

The Kowloon East Road Safety Activities Committee, established in May, collaborated with Traffic Kowloon East to conduct educational and promotional activities aimed at promoting public awareness and vigilance on road safety.

東九龍總區於三月在香港科學園舉辦「青興計劃 X 東九龍快樂明天 KE STEAM Fun Day 2024」，鼓勵青少年發展創新思維。

The Kowloon East Region encouraged teens to develop innovative thinking during KE STEAM Fun Day 2024 at the Hong Kong Science Park in March.



「青興計劃」透過「STEAM（科學、科技、工程、藝術和數學）同樂日」和人工智能與科技工作坊等創新活動，鼓勵青少年發展創新思維，同時傳遞防罪防騙信息。計劃亦安排青少年參與內地文化交流團，到訪重慶、北京和天津。

東九龍區內多項大型基建工程即將竣工，包括啟德發展區新急症醫院、香港中醫醫院、「簡約公屋」、T2 主幹路及茶果嶺隧道，以及將軍澳第 137 區。總區會繼續善用創新科技，加強社區合作，進一步提升警政服務，以配合本港的迅速發展。

Kowloon West Region

二零二四年，西九龍總區整體罪案數字下跌，主要是爆竊、行劫、搶掠及扒竊案錄得 13.1% 至 58.7% 的跌幅。

總區持續與各持份者攜手打擊罪案，例如透過「警衛先鋒」計劃及「天界」行動，分別向物業管理公司和少數族裔社群發放最新防罪資訊。在防騙教育方面，總區分別推出針對大學生和銀行前線員工的防騙講座，以及為長者而設的防騙戲曲表演，同時在商場、港鐵站、餐飲場所和屋苑向市民推廣防騙信息。

為加強政府部門、保安及物業管理人員，以及各持份者在處理恐襲和重大事故時的溝通、協調及應變能力，總區於七月在區內一大型商場進行代號「探月」的反恐演習；十一月則聯同西九文化區管理局於戲曲中心舉行代號「雷轟」的聯合演習，模擬多人嚴重受傷，警方需迅速啟動處理重大事故機制，協調跨部門救援行動。

青少年保護組與西九龍護青委員會緊密合作，以多機構模式為區內有需要的年青人提供全面支援，通過慈善越野定向活動、馬拉松賽事，以及內地文化交流團等多元化活動，鼓勵青少年培養積極正面的價值觀。

Project VALUE encourages youth creativity through innovative activities such as 'STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics) Fun Days' and workshops on artificial intelligence and technology, while disseminating anti-crime and anti-deception messages. The project also offered opportunities for youth to participate in Mainland cultural exchange tours, visiting Chongqing, Beijing and Tianjin.

Several major infrastructure projects in Kowloon East are due for completion, including the New Acute Hospital at the Kai Tak Development Area, The Chinese Medicine Hospital of Hong Kong, Light Public Housing, Trunk Road T2 and Cha Kwo Ling Tunnel, as well as Tseung Kwan O Area 137. The Region will continue leveraging innovation and technology, strengthening community partnerships and furthering policing services to keep pace with the city's rapid growth.

Kowloon West Region

In 2024, the overall crime figures in the Kowloon West Region diminished mainly due to the drops in burglary, robbery, snatching and pickpocketing cases ranging from 13.1% to 58.7%.

The Region remains committed to partnering with various stakeholders to combat crime through initiatives such as Project VANGUARD and Operation SKYREALM to disseminate up-to-date crime prevention information to property management companies and ethnic minority communities. Fraud prevention is promoted by organising seminars for university students and frontline bank staff, staging an Anti-Deception Chinese Opera Show for the elderly, and sharing anti-deception messages to the general public in shopping malls, MTR stations, eateries and residential estates.

To strengthen communication, co-ordination and response capabilities among government departments, security and property management personnel, as well as various stakeholders in addressing terrorist attacks and major incidents, the Region conducted a counter-terrorism exercise MOONEXPLORER at a large shopping centre in the district in July. In November, a joint drill ROARCRUSH was conducted at the Xiqu Centre in collaboration with the West Kowloon Cultural District Authority. The scenario involved a large-scale incident with multiple casualties, necessitating immediate activation of the Police's major incident response protocol and co-ordination of an inter-departmental rescue operation.

The Juvenile Protection Section, in collaboration with the Kowloon West Youth-Care Committee, provides comprehensive support to young people in need in the Region through a multi-agency approach. It encourages young people to cultivate positive values through diverse activities such as charitable cross-country orienteering activities, marathon races and cultural exchange tours to the Mainland.



西九龍總區在十一月於戲曲中心舉行代號「雷轟」的跨部門重大事故演習，邀請少數族裔人士參與。
The West Kowloon Region held an inter-departmental major incident exercise ROARCRUSH in November at the Xiqu Centre, inviting ethnic minorities to participate.

西九龍交通部道路安全組年內為超過 16 000 名學生及長者舉辦近 200 場道路安全講座，並進行超過 370 次社區道路安全教育活動。人員又向拾荒者及中型和大型車輛業界派發反光帶及反光貼，以減低交通意外風險。

Road Safety Team of Traffic Kowloon West organised nearly 200 road safety seminars for over 16,000 students and elderly citizens, in addition to some 370 community road safety education sessions. The team also distributed reflective strips and stickers to street scavengers and operators of medium and large vehicles to mitigate the risk of traffic accidents.

油尖警區於十月聯同區內 16 間中小學校推出「防騙領袖生計劃」，以提升學生的防騙意識。年內，139 名學生被挑選及訓練為「防騙領袖生」，積極向社區推廣防騙防罪資訊。他們亦獲安排參與內地交流活動，擴闊視野。

In October, Yau Tsim District, in collaboration with 16 primary and secondary schools, launched an Anti-Deception Ambassador Programme to enhance scam awareness among students. Throughout the year, a total of 139 students were recruited and trained as Anti-Deception Ambassadors to promote fraud and crime prevention messages in the community. They also had the opportunity to participate in a Mainland exchange tour to broaden their horizons.



油尖警區委任區內 139 名中小學生為「防騙領袖生」，協助宣傳防騙資訊。
Yau Tsim District appointed 139 students from primary and secondary schools in the district as Anti-Deception Ambassadors to spread fraud prevention messages.



旺角警區於四月舉辦「薪火計劃」啟動以來首個迎新日，吸引近 200 名新學員出席。
In April, Mong Kok District held its first Project TORCH Orientation Day since the launch of the project, attracting almost 200 new members.

旺角警區自二零一七年起開展的「薪火計劃」讓青少年了解警務工作，為有志投身警隊的考生提供適切支援，獲社區一致好評。自二零二三年七月起，警隊招募組轉介有潛質的投考者參加計劃，累計超過 1 200 人參與，當中逾 400 位學員成功通過警隊遴選程序。

香港首宗與《香港國安法》有關、涉及 47 人被控「串謀顛覆國家政權罪」的案件，在西九龍裁判法院經過逾百日審訊後結束。另一宗涉及「串謀勾結外國或者境外勢力危害國家安全」罪的案件亦由二零二三年十二月十八日起於西九龍裁判法院審理。其間，深水埗警區致力確保審訊不受干擾。

九龍城警區於二零二三年十月至翌年四月推出的「抱輔計劃」，旨在為區內輔警提供支援，加強人員的專業警務知識，發掘個人潛能，協助他們成為正規警察，實現「正輔合一」的精神。計劃由三名曾是大學生輔警的督察擔任促導員，理論與實踐並重，推動警務知識的分享。

The well-acclaimed Project TORCH by Mong Kok District since 2017 seeks to raise youngsters' understanding of police routines and to support those who aspire to join the Force. Starting from July 2023, the Force's Recruitment Division has been recommending potential candidates to take part in the project. So far more than 1,200 have participated and among them 400 some have passed the selection process of the Force.

The first trial under the Hong Kong National Security Law, involving 47 defendants charged with conspiracy to commit subversion, concluded at the West Kowloon Magistrates' Courts after over a hundred days of hearings. Another trial, on conspiracy to collude with a foreign country or with external elements to endanger national security, commenced on December 18, 2023, at the same courts. Sham Shui Po District remains committed to ensuring that these trials are free from any undue interference.

Project HOPE held from October 2023 to April 2024 in Kowloon City District supported auxiliary officers by improving their professional policing knowledge, identifying individual potential and facilitating their integration to become regular police officers. Three Inspectors, formerly undergraduate auxiliary police officers, were appointed as facilitators to promote the sharing of policing knowledge, emphasising both theoretical and practical aspects.

新界南總區

二零二四年，新界南總區整體罪案數字上升 6.9%，主要原因是詐騙案較二零二三年上升 11%。至於未獲授權而取用運輸工具、車內盜竊、非禮、爆竊及刑事毀壞等罪案，則錄得顯著跌幅，分別下跌 36.2%、31.8%、19%、17.3% 及 8.3%。

詐騙案仍佔整體罪案的最大比率，總區因此致力加強打擊詐騙罪行，尤其推廣防騙教育。總區於七月與民政事務總署、房屋署及關愛隊合作，針對區內 26 萬個公共屋邨住戶推出「新界南·安樂窩」計劃，透過一系列宣傳活動提升市民的防騙意識，與社區攜手建立「安樂窩」。

New Territories South Region

During the year, the New Territories South Region recorded an 11% increase in deception cases, compared with 2023, contributing to an overall 6.9% rise in reported crimes. On the other hand, significant declines were recorded in taking conveyance without authority (down 36.2%), theft from vehicles (down 31.8%), indecent assault (down 19%), burglaries (down 17.3%) and criminal damage (down 8.3%).

Deception remains the predominant crime. Committed to combating fraud, the Region has prioritised its prevention efforts. It adopted a targeted approach and began collaboration with the Home Affairs Department, the Housing Department and Care Teams in July to launch Project HomeSweetHome for 260,000 households living in public housing estates in the region. Through publicity of scam prevention, the Region works hand in hand with the community to foster a genuinely 'Home Sweet Home' environment.



新界南總區聯同民政事務總署、撲滅罪行委員會和關愛隊代表於新推出的「新界南·安樂窩」計劃探訪區內公屋住戶。

The New Territories South Region, together with members of the Home Affairs Department, the District Fight Crime Committee and Care Teams, visited public housing households under the new Project HomeSweetHome.

隨着社會全面復常，大型盛事接踵而來。大嶼山和香港國際機場均為連接大灣區及國際平台的重要樞紐，總區高度重視於相關地點舉辦的各項活動，與相關的政府部門保持緊密合作，致力確保交通及人流暢順有序，為香港國際機場第三跑道的正式啟用，以及 2024 粵港澳公路自行車賽暨第十五屆全國運動會公路自行車測試賽提供協助。

Large-scale events have returned with the full resumption of normalcy of society. Recognising the pivotal role of Lantau Island and the Hong Kong International Airport (HKIA) in connecting the Greater Bay Area and international platforms, the Region places significant emphasis on events held at these locations. The Region has established close collaboration with various government departments to ensure smooth traffic and passenger management, supporting the official opening of the third runway at HKIA, and also the 2024 Guangdong-Hong Kong-Macao Road Cycling Race and the 15th National Games road cycling test event.



公益金五十五周年百萬行在一月七日於港珠澳大橋香港連接路舉行，新界南總區致力確保當日交通及人流暢順有序。

The Community Chest 55th Anniversary Walk for Millions, held at the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Hong Kong Link Road on January 7, exemplified the New Territories South Region's commitment to maintaining smooth and orderly traffic and pedestrian flow.



單車巡邏隊到迪欣湖活動中心宣傳單車安全。
Officers of a Bicycle Patrol Team promoted safe cycling at the Inspiration Lake Recreation Centre.

總區一直關注道路使用者，尤其是長者和騎單車者的道路安全。總區採取多管齊下的措施，培養市民責任心，並輔以執法行動。

The safety of road users, in particular elderly pedestrians and cyclists, remains a major focus of the Region. A multipronged approach is adopted to promote responsible behaviour alongside enforcement.

為應對本港人口發展，總區得到社區支持，推出「搜護盾計劃 2.0」。透過在社區主要地點安裝名為「天使盒子」的藍牙訊號偵測裝置，協助家屬迅速尋回精神上無行為能力的長者。

In response to the demographic changes of the territory, the Region garnered community support to implement Project L-HOMECOMING 2.0. The project installed Bluetooth signal detectors, known as Angel Boxes, at local community spots to assist families of elderly persons with mental incapacity in locating them swiftly.



新界南總區積極向市民推廣「搜護盾計劃 2.0」。
The New Territories South Region has been actively promoting Project L-HOMECOMING 2.0 to the public.

為提升人員及大眾對國民身分的認同，沙田警區及葵青警區於年內協助總區籌辦兩項大型活動，內容包括問答比賽、拔河比賽和攤位遊戲等趣味活動，吸引數千名參加者。

To strengthen national identity among officers and the public, Sha Tin District and Kwai Tsing District supported the Region in organising two major events that featured quizzes, tug-of-war competitions and game booths, attracting thousands of participants.

新界北總區

New Territories North Region

二零二四年，新界北總區的整體罪案數字按年上升 13.9%，詐騙案錄得升幅，傳統罪案包括刑事毀壞、車內盜竊和刑事恐嚇則有所減少。

In 2024, the New Territories North Region recorded a year-on-year increase of 13.9% in the overall crime rate. While there were decreases in traditional crimes such as criminal damage, theft from vehicles and criminal intimidation, deception cases saw a rise.

為慶祝中華人民共和國成立 75 周年，以及警隊成立 180 周年，總區舉行多場慶祝活動。超過 2 000 名來自屯門區 90 間學校、少年警訊和耆樂警訊的參加者分別在區內進行 75 場舞獅及 180 場舞龍表演，加深大眾對國民身分的認同。

A number of celebratory events were held to commemorate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China and the 180th Anniversary of the Force. Over 2,000 participants from 90 Tuen Mun schools, Junior Police Call and Senior Police Call took part in 75 lion dances and 180 dragon dances held in the district. These events fostered a strong sense of national identity in the community.



新界北總區快速應變部隊聯同多個政府部門和山嶺活動團體舉辦「二〇二四山嶺活動安全推廣日暨民安隊山嶺搜救中隊成立五十五周年」活動，加強市民對山嶺活動安全的認識。

The New Territories North Region's Quick Reaction Force, together with other government departments, held the Mountaineering Safety Promotion Day 2024 and the 55th Anniversary of the Civil Aid Service Mountain Search and Rescue Company.

總區於年內繼續推動多項防止罪案措施，防止罪案辦公室於十二月在元朗一個商場舉辦「千奇百騙體驗館」反詐騙快閃展覽，透過警隊防騙吉祥物「提子」和卡通角色「奶龍」向公眾傳遞防騙資訊。元朗警區亦於五月成立「全『元』防騙大聯盟」，並製作以警方防騙易熱線 18222 命名的花炮「第 18222 炮」參與天后寶誕會景巡遊，加強防騙宣傳。

During the year, the Region continued to implement various crime prevention initiatives. In December, the Regional Crime Prevention Office hosted the 'Unmasking Deception Journey' pop-up exhibition at a shopping mall in Yuen Long, featuring the Force's anti-scam mascot 'The Little Grape' and the cartoon character 'Nailoong' to disseminate anti-deception messages. Yuen Long District also established the Anti-Deception Alliance in May and presented a specially designed firecracker or 'fa pao', the 'No. 18222 Pao'—named after the Police's Anti-Scam Helpline—at the Tin Hau Festival Procession to amplify public awareness on fraud prevention.

新界北總區防止罪案辦公室於十二月舉行「千奇百騙體驗館」快閃展覽，透過警隊防騙吉祥物「提子」和卡通角色「奶龍」攜手向公眾傳遞防騙資訊。

The Regional Crime Prevention Office of New Territories North organised a pop-up exhibition 'Unmasking Deception Journey' in December, united the Force's anti-scam mascot 'The Little Grape' with the cartoon character 'Nailoong' to deliver anti-scam messages.



「領展香港高爾夫球公開賽 2024」（亦為第十五屆全國運動會高爾夫球項目測試賽）已圓滿結束，總區進行相應行動安排與協調，確保在各層面作好充分準備，迎接二零二五年舉行的第十五屆全國運動會。農曆新年假期期間，羅湖與深圳灣邊境管制站特設延長通關時間，以疏導往來香港及內地的密集人流，人員亦全力維持良好通關秩序。年內，總區行

The successful conclusion of the Link Hong Kong Open 2024 (also served as a test event of the 15th National Games) demonstrated the Region's preparedness on all fronts for the 15th National Games in 2025. During the Chinese New Year holidays, operating hours of the Lo Wu and Shenzhen Bay Port Control Points were extended to accommodate the large number of travellers between Hong Kong and the Mainland, with officers deployed to ensure orderly border crossings. The Region's Operations Wing also conducted a major incident exercise FIRESWEEPER 2024, in partnership with other

動部聯同多個政府部門進行代號「驅火手 2024」的重大事故演習，以多機構合作模式，加強人員在「極端情況」下與各部門的協調及應變能力。



新界北總區於五月聯同多個政府部門在大埔船灣淡水湖和廣福邨進行代號「驅火手 2024」的跨部門重大事故演習。

In May, the New Territories North Region, together with other government departments, conducted a major incident exercise, FIRESWEEPER 2024, at Plover Cove Reservoir and Kwong Fuk Estate in Tai Po.

年內，沙頭角邊境禁區進一步開放，市民可於網上申請禁區許可證。邊界警區亦配合數碼時代的警政需求，在重置後的中英街檢查站率先應用人面辨識技術，讓市民體驗創新科技所提供的便捷服務。總區在邊界圍網引入融合人工智能的「智慧圍網保護系統」，更精確迅速地偵測邊界異常情況，為前線人員提供即時預警。

隨著北部都會區發展步伐加快，總區將更有效地運用創新科技，裝備人員，並持續與社區攜手，應對新挑戰。

government departments through a multi-agency approach, to strengthen inter-departmental response and co-ordination under 'extreme conditions'.

元朗警區在天后誕期間有效調配人手進行人群及交通管理，確保活動安全有序地進行。

Yuen Long District effectively deployed manpower for crowd control and traffic management at the Tin Hau Festival, ensuring safety and smooth proceedings of the celebrations.



During the year, the Government further opened up the Sha Tau Kok Frontier Closed Area. Members of the public can submit applications for Closed Area Permits online. Embracing the use of technology for policing in the digital age, Border District installed a facial recognition system at the reprovisioned Chung Ying Street Checkpoint. A smart fence protection system, equipped with advanced artificial intelligence technology, was also introduced to provide frontline officers with precise and timely alerts of boundary incidents.

As the development of the Northern Metropolis gathers pace, the Region is committed to leveraging cutting-edge technology, equipping officers and working together with the community to address emerging challenges.